



Bengali Association of Greater Chicago - Community Newsletter

# সমাজ সংবাদ

Volume 38 Issue 5



To:

From : BAGC  
1148 N Main Street,  
Glendale Heights,  
IL 60139

# “Investing is Simple, but not Easy” – Warren Buffet

## Are you investing successfully for the long term?

Despite making enough money, most people struggle to achieve their long term financial goals. They employ trial and error investment strategies, trying to pick the next hot stock or mutual fund. Lacking a clear investment plan and execution strategy, they often assume more risk than necessary and thereby diminish their chances of achieving their goals.

## What does it take to invest successfully?

Successful investors have a well thought out investment plan and strategy, which they execute consistently over the long haul. Just as successful athletes have a plan and strategy in place and achieve success with the help of a coach, successful investors need a good investment plan and strategy that they can execute with the help of a good investment adviser.

**V2 Financial Group, an Independent fee-only advisor, provides sophisticated advice and manages your investment accounts on your behalf**

## Our Services

- ▶ Portfolio management (manage your IRA's, 401(k)'s and other investment accounts)
- ▶ Planning (Insurance planning, Retirement & College projections and planning)

## Why V2?

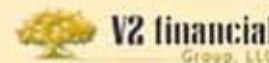
- ▶ Fiduciary (unlike brokers), operating with your best interests in mind
- ▶ Individualized portfolio management
- ▶ Unbiased product selection. No Commissions. Conflict-free advice
- ▶ Sophisticated, holistic approach

## VENKAT KRISHNAMURTHY & VENKATA VEDAM



## V2 FINANCIAL GROUP, LLC

1536 East Bailey Road  
Naperville IL 60565  
(630) 364-4529 (Phone)  
(630) 839-6169 (Fax)



[www.v2financialgroup.com](http://www.v2financialgroup.com)

**Please contact us for a no-obligation consultation**

[venkat@v2financialgroup.com](mailto:venkat@v2financialgroup.com) / [vedam@v2financialgroup.com](mailto:vedam@v2financialgroup.com)

## DISCLOSURES

Registration as an investment adviser does not constitute an endorsement of the firm by securities regulators nor does it indicate that the adviser has attained a particular level of skill or ability. Information presented does not involve the rendering of personalized investment advice, but is limited to the dissemination of general information on products and services. This information should not be construed as an offer to buy or sell, or a solicitation of any offer to buy or sell the securities mentioned herein.

All investment strategies have the potential for profit or loss. Changes in investment strategies, contributions or withdrawals may materially alter the performance and results of your portfolio. We only transact business in states where we are properly registered, or are excluded or exempted from registration requirements.

## President's Message



Dear Members,

Subho Bijoya to all! I hope you enjoyed Durgapuja, the biggest festival of Bengalees. On behalf of 2013 BAGC Executive Committee, I would like to convey my heartfelt thanks to every community member for enthusiastic participation at the event. Crisp fall weather, clear sky and golden sunshine make this time of the year very special, which brings nostalgic memories of Durgapuja from back home. This year we were able to organize a successful Durgapuja event at BAGC only because of sincere and tireless effort of the committee members and many volunteers. Delicious food, outstanding cultural programs by local talents and guest artists and colorful sari/jewelry stalls made the Puja days a happy and memorable experience for everyone.

We tried something new this year – “Bijoya Sammiloni” took away all the melancholy that gets us after Durgapuja and brought us back together again at Bartlett High School. It was a pleasant evening with typical Bengali food, Sudipto Bhoomik's mesmerizing play and Fakira's rhythmic songs.

Now is the time to get ready for the final event of the year – Kali Puja, which will be held on November 2, 2013 at Streamwood High School. Our annual General Body Meeting (GBM) has been scheduled from 3 PM to 5 PM on the same day. Your active participation in the GBM will help the future committee serve the community even better. I encourage you to be present in the GBM to voice your ideas and put forth your suggestions.

Again, I would like to thank all my committee members for their honest work throughout the year. I wish the committee of 2014 all the best.

Sincerely,

Bitosh Sinha

## সম্পাদকীয়

শরৎ বিগত, সমাগত হেমন্ত ঋতু। ইংরাজি বছরও, যাকে বলে, “home stretch”-এ পৌঁছে গিয়েছে। BAGC-র আয়োজনে এ বছরের শেষ বৃহত্তর উৎসব কালী পূজা অনুষ্ঠিত হবে আর ক’দিন পরেই। এ বছরের কার্যনির্বাহী সমিতিও সেই সঙ্গে তাদের দায়িত্ব পরের বছরের সমিতির হাতে তুলে দিয়ে ভারমুক্ত হবার ছাড়পত্র পাবে। বিজয়া সম্মিলনীর সন্ধ্যায় Bartlett High School-এ ফকিরার গানের পালা যখন শেষ হবার মুখে, তখন আমাদের মাননীয় সভাপতি মহাশয়কে দেখলাম cafeteria-র একপাশে একটি table-এ একা ব’সে কয়েকটি কাগজ হাতে নিয়ে তাতে চোখ বোলাতে বোলাতে বেশ খোশমেজাজে মাথা দুলিয়ে গুণগুণ ক’রে কি যেন গাইছেন। বিতোষদা’র উত্তুঙ্গ সঙ্গীতপ্রতিভার কথা শুনেই এসেছি, স্বকর্ণে তার পরিচয় পাবার এমন সুবর্ণ সুযোগ হাতছাড়া করার লোভ সামলাতে না পেরে একটি গর্হিত কাজ করে বসলাম। সন্তর্পণে পা টিপে টিপে তাঁর পিছনে গিয়ে দাঁড়িয়ে আড়ি পাতলাম। শুনি বিতোষদা গাইছেন, “BAGC, BAGC, এবার খালাস পেয়ে গেসি”।

জিজ্ঞাসা ক’রে জানা গেল, এটা rehearsal মাত্র, কালী পূজা ভালোয় ভালোয় উৎসবে গেলে তিনি এ গানটি উদ্বাহ নৃত্য সহযোগে গাইবার ইচ্ছা রাখেন তাঁর cabinet-এর সদস্যদের নিয়ে।

সমাজ সংবাদ-এর সম্পাদকীয় দায়িত্ব থেকে ছুটি চাওয়ার পালা আমাদেরও। এ বছরের এটিই অন্তিম সংখ্যা। এই এক বছর আমাদের প্রিয় সমাজের মুখপত্রের সম্পাদনার কাজ করার সুযোগ পেয়ে আমরা ধন্য। এ কাজে আপনাদের সকলের কাছ থেকে যে অকুণ্ঠ সহযোগিতা, উৎসাহ ও শুভকামনা পেয়েছি, তার জন্য আন্তরিক কৃতজ্ঞতা জানাই। আমাদের কাজে ভুলত্রুটি যা হয়েছে, তার জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করি।

আসন্ন কালী পূজার দিন Streamwood High School-এ আপনাদের সবার সঙ্গে আবার সাক্ষাৎ হবে আশা করি। ভালো থাকবেন, সুস্থ থাকবেন, আনন্দে থাকবেন, এই শুভেচ্ছাসহ,

রঞ্জিতা চট্টোপাধ্যায়  
ধীমান চক্রবর্তী

Acknowledgement : ● Lyra Mukherjee for the front cover ● Binita Gupta for the back inside cover



## —:: Program for Kali Puja 2013 :—

On behalf of BAGC executive committee we welcome you to the final event of the year – Kali Puja on November 2, 2013.

**Venue** : Streamwood High School  
701 W. Schaumburg Road  
Streamwood, IL 60107

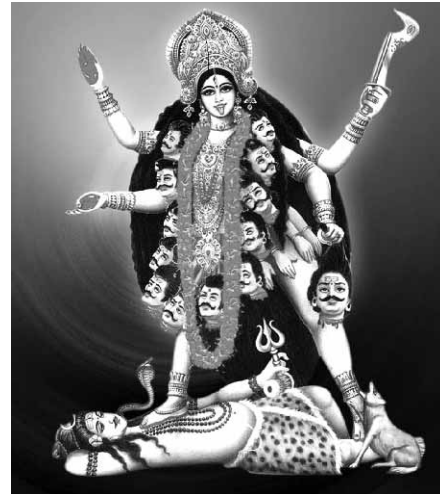
**Registration** (starts at 2 PM)

**Tea** : 2-30PM to 3-30 PM  
**GBM** : 3-00 PM to 5-00 PM  
**Puja** : 5 PM to 7 PM  
**Dinner** : 7 PM to 8 PM  
**Cultural Program** : 8 PM to 10-30 PM

**Subscription**

**Members** : \$30  
**Non Member** : \$35  
**Member Child** : \$10 (6 to 18 years old)  
**Member Student** : \$10  
**Non Member Child** : \$15  
**Non Member Student** : \$15

For last minute changes and updated information, please check BAGC web site: <http://www.bagc.net>



## —:: Kali Puja Schedule ::—

1:30 PM Registration  
2:30-3:30 PM : ‘Enchanting Melodies’ by Nirmalya Roy  
4:00 PM-6:00 PM : GBM  
6:30 PM-8:30 PM : ‘Rekindle the spirit with the light of festivity’ – a musical evening with Shamit Tyagi  
8:30 PM : Dinner

## —:: Acknowledgement ::—

❑ **The Cultural Committee** would like to thank the following :

*Stage Managers:*

Indranil Roychoudhury Rajdeep Purkayastha

*Photographers:*

Pratik Chakraborty (Video)  
Amitava Das (Video)  
Aniruddha Basu (Still)  
Abhijit Gupta (Still)  
Nirmalya/Shanku Ghosh (Still)  
DevShankar Hazra (Still)

*Support: Auditorium & Audience*

Amitava Deb Debanshu Bhattacharya  
Subrota Mukherjee Angshuman Chatterjee  
Debasis Chanda Shouvik Dutta

*Hospitality of Artists:*

Sourav Banerjee  
Subhas Datta

❑ **The Advertisement & Sponsorship Committee** would like to thank the following :

Arup Biswas Indranil RoyChoudhury  
Jonaki Dhor Chowdhury Saikat Dey

❑ **The Finance Committee** would like to thank the following :

Debashish Gooptu Achint Ray  
Amitava Das Amitava Deb

❑ **The Puja Committee** would like to thank the following :

Ramanuj Bhattacharya Subroto Mukherjee  
Monisha Datta Jhumur Palit  
Soma Sanyal Mita Banerjee  
Suparna Banerjee

❑ **The Food Committee** would like to thank all members who stepped up to help in the food distribution and crowd control. There are too many to name. However our young volunteers, who were actively involved deserve a special mention. They are :

Shristi Paul  
Soumi Banerjee  
Shaili Banerjee  
Praneet Chakraborty  
Nilesh Mukhopadhyay

– Disclaimer –

Articles in *Samaj Sambad* are obtained from individual members. The editors are not responsible for the content of these articles. Opinions expressed in these articles are solely those of the contributors and not necessarily representative of BAGC.

শেখপীর নাট্যশালা ভ্রমণ

আমাদের কুল থেকে নির্বাচিত কয়েকজন ছাত্র শিক্ষাগোষ্ঠে নেভি পিয়র শেখপীর নাট্যশালায় যাবার সুযোগ পেয়েছিল। শেখপীর ছিলেন ১৬৩১৭ শতকের বিখ্যাত কবি ৩ নাট্যকার, তা আমরা জানি। কুলে পড়া রোমিও ও জুলিয়েট ওখানে দেখাও এই ভেবে রোমাঞ্চ লাগছিল। মনে হলো যেন লন্ডনের লোব থিয়েটারে চলে গেছি। নেভি পিয়র থিয়েটার খুব উন্নত ও ভালো শব্দযন্ত্র আছে।

এই নাটকের গল্প এক প্রেমিক ও প্রেমিকার। তাদের পরিবার একে অপরকে ঘৃণা করে। তারা দুজন আত্মহত্যা করে। তারা দুজনে একমুখে থাকতে পারেনা না। প্রথম দৃশ্য ছিল ভেরোনার রাস্তায় মারপিট। তার পর রোমিও ও জুলিয়েটের দেখা হয়। এর পর থেকে বিখ্যাত নাটক চলে থাকে।

শেখপীর ১৬৮৭ সালে লন্ডনে আসেন। তার ইচ্ছা ছিল নাট্যকার ২৩য়। ক্রমে ক্রমে উনি বিখ্যাত। ১৬৯৮ বছর আগে ১৬৯৬ সালে প্রথম এই নাটক দেখানো হয়। আমি তা দেখলাম শিক্ষাগোষ্ঠে শেখপীর থিয়েটার। এই বিখ্যাত নাট্যকারের

প্রতি এই অধ্যয়নের এই সুযোগ পেয়ে আমি খুবই গর্বিত। আমাদের এই ভ্রমণ শেষ হলো যখন আমরা ম্যাকডোনাল্ডে দুপুরের খাবার খেতে গেলাম। আমাদের খুব আনন্দ হলো।

- অর্জুন পল, ১১ বছর

কুলে গাড়ার খেলা

আমি আমার কুলে গাড়ার খেলা প্রাইজ খেলতে গেলুম। প্রথম ছেলে বালতি ছিল। বালতিতে টিপ করে বল ফেলতে হল। আমি দুবার খেললুম। প্রতিবার আমি পাঁচটা বালতিতে বল ফেললাম। প্রথমবার পাঁচটা গোল বল, লাইট-ব্লু আর্কট, পাঁচটা রাবার অর্কট, একটা সোথ বার ক্লা টাইমার আর পিটার পুন আকস্মিক ফিগার পেলুম। দ্বিতীয়বার বারলে কিছুটা ভিন্নে রাবার ডাকি, একটা, ইউ-ইউ, একটা বেলুন বাস্কেটবল আর একটা বেলুন বারলে। আগের খুব মজা হল।

আমি অনেক রীতিও পয়েন্ট পেয়েছিলুম, তাই প্রথমবার খেলতে পেয়েছিলুম। আমি ক্লাসরুম অর্ন্তদের আবিষ্কার পুরস্কার করেছিলাম। তাই দ্বিতীয় বার খেলতে পেয়েছিলুম।

গৌরিত পাল  
৮ বছর

## গৃহ প্রবেশ সুরঞ্জন চ্যাটার্জী

নিমন্ত্রণ পেলাম পেলারামের গৃহপ্রবেশ হবে  
জাগযজ্ঞে গান বাজনা গ্রামশুদ্ধ সবাই খাবে ।  
খাওয়া হবে মিঠাই মন্ডা, সাথে থাকবে আলু বন্ডা  
তারপর হবে মহাছত্র ভিখারিদের কন্ডল বিলোবে ।  
কারণটা শুধু গৃহপ্রবেশ নয় আরো কিছু আছে কারণ  
সেই সব কথা বলতে গেলে, পেলারাম কোরবে বারণ ।  
পেলারামের শালার শালা, তার ঐ মাসতুতো খুড়ো,  
ঐ নন্দীগ্রামে হয়েছেন যিনি, সবার ইচ্ছায় গ্রাম বুড়ো ।  
সেই গ্রামবুড়োর সাহায্য নিয়ে, পেলারাম করবে দোকান  
ঐ নন্দীগ্রামের সবার ইচ্ছা, এই কারণে নিমন্ত্রণ খান ।  
তাইতো পেলারাম এতো করছে, অনেক ভেবে চিন্তে  
তারো যে কারণ লুকিয়ে আছে, কেউ পারবে না জানতে ।  
হঠাৎ পেলারাম এতো টাকার, মালিক হলো কি ভাবে  
এসব, প্রশ্ন উঠলে পরে আমি কাটবো নীরবে ।

কারণটা আমার সব জানা, আর কেহ নাহি জানে  
সূত্র ধরে খুঁজতে গেলে বিশিষ্ট ব্যাপার হবে ।  
পেলারামের শ্যালক হচ্ছে নামকরা ড্রাগ Trafficar  
পুলিশ থেকে বাঁচবার তরে পেলারামকে করবো ক্যাশীয়ার  
যখনই পুলিশ করতো তাড়া, পেলারাম দিত ঘুষ  
নোটের তোড়ায় হতো পুলিশ কাৎ, আইনের হাত হতো ফুস ।  
তারপরে চাঁদনি চকের মোড়ে, দেখবে যেটা সেরা দোকান  
সব পাওয়া যায় কিনতে, শুধু চাইবেনা কিনতে পান ।  
পান চাইলেই পেলারাম, কোরবে তোমায় সন্দেহ  
সাথে সাথে ডাকবে ভিতরে, লোক দিয়ে বিশাল দেহ ।  
ভিতরে গিয়ে হবে সব, নানারূপের জিজ্ঞাসা  
দাঁত দেখবে, মুখ দেখবে ওগুলো সব ড্রাগের ভাষা ।  
এবার বুঝুন কি কারণে পেলারামের গ্রামশুদ্ধ নিমন্ত্রণ  
আপনিও যদি সুযোগ চান, করুন পেলারামকে আমন্ত্রণ ॥

## The Queue Bakul Banerjee

Wherever you go, there is no queue.  
You don't need a ration card of creamy hue  
You buy sugar or rice when you need to.  
What a country, America!

To buy a train ticket, there is no ado.  
Getting up at dawn to form the queue  
doesn't happen here. It is true.  
What a country, America!

But if you have to get in a line or a few,  
keep a distance between your neighbor and you  
Otherwise, a nasty look will turn you blue.  
You cannot make a queue-friend in America!

## Prolific Pothos Bakul Banerjee

Wish to prove your green thumb?

Get a tiny pot of Pothos.

Give it some water and light.

Don't let any hot air come close.

Sing to it, but don't play a drum.

It will send its shiny shoots  
everywhere to your delight.

Ignore it. It will not succumb.



## মেজর জেনারেল পার্লম্যান

সুকোমল তালুকদার

আমি বেকার, বহুদিন। কাজ পাবার সম্ভাবনাও নেই। বয়সের পাল্লা ভারি, তার উপর বহু রকম শারীরিক রোগ বিকৃতি। আয় করবার ঝোঁকও কমে গেছে। মেয়ে দুটো বড় হয়েছে; বাড়ি-ছাড়া, যে যার কাজ-সংসার নিয়ে ব্যস্ত। গিন্নী সব সামলায়, চাকরিও করে। বাড়ি খালি; “এম্পটি নেস্ট”! তাই মেয়েরা কুকুর দিয়েছে, উদ্দেশ্য সং এবং অকপট। কুকুর-বিক্রেতা বলেছিল – “এক্কেবারে শুদ্ধ-রক্তের ‘সারমেয়ের’ জাত, কোনো ভেজাল নেই।” কুকুর-গোষ্ঠির জাত, বর্ণ, গোত্র আমার অজানা। টুপি পরানো হচ্ছে? তাই সই। মেয়েদের ধারণা কুকুর থাকলে আমার নড়াচড়া বাড়বে। এমনতেই ভার-কেন্দ্র শরীরের অগ্রে চলে। বাড়িতে বসে থাকলে শরীরের মধ্যভাগ আরও স্ফীত হতে পারে। হাঁটাহাঁটি দরকার। তাছাড়া রয়েছে রক্তে চিনির আধিক্য; চাপ, উপরের দিকে। এক চোখে কিছু দেখি না, অন্য চোখে দৃষ্টিশক্তি হয়ত বা ৩০-৪০। রাত-কানা; রাত্রে ড্রাইভিং বন্ধ। কুকুরকে সকাল-বিকাল হাঁটাতে হবে, নানা চাহিদা সামলাতে হবে। এই অভিপ্রায়ে কুকুর-শাবকের আগমন। নাম দেওয়া হল বিষুপ্রিয়া, হয়ে গেল বিষু, তারপর শুধু “বিশি”।

জানা ছিল না এই বাচ্চা বিশি সামাজিক অনুঘটন, “ক্যাটালিস্ট” হবে। বিষুকে পাড়ার সবাই চেনে; সেই সূত্রে আমারও পরিচয়। আমরা তিন বুড়ো তিন কুকুর নিয়ে নানা রাজা-উজির মারতে মারতে হাঁটি। বুড়ো জিম অঙ্কের মাস্টার ছিল; স্থানীয় ইউতে পড়াত। গ্যারি-বুড়ো গোয়েন্দা-গিরী করত, সি আই এ ছিল। পথে আরো কুকুর-প্রেমিক নারী পুরুষের দেখা মেলে, প্রায় সবাই আমাদের চাইতে কম বয়েসি। তাদের সাথেও আলাপ-পরিচয়। অনেকের সুখ-দুঃখের গল্প কথা শুনি।

তিন ফার্লং হাঁটলে আমাদের বাড়ির পেছনের জঙ্গলের (এ দেশিরা বলে উডস) পাহার বেয়ে ঢালু পথে নেমে গেছে; আমরা সেখানে যাই। প্রায় ঘণ্টা খানেক হাঁটলে জঙ্গল পেরিয়ে অন্য সাব ডিভিশনের সভ্যতায় পৌঁছানো যায়। আমরা তাই করি। জঙ্গলে ঢুকবার মুখে মেলি, মানে, মেলোনি-বুড়ির সেই পুরোনো বড় বাড়ি, বিশাল বাগান, সাজানো। বুড়ি এককালে সুন্দরি ছিল; এখনও রূপসী। সঙ্গী-বুড়োরা বুড়িকে জানে, চেনে বহুকাল ধরে। ষাট বছরেরও বেশি। সেদিন হাঁটতে গিয়ে জিম-বুড়ো জানাল যে মেলি তার পুরোনো বন্ধুকে খুঁজে পেয়েছে; বন্ধু এখন এখানে থাকে।

পুরোনো বয়-ফ্রেন্ড? গ্যারির জিজ্ঞাসা বা সমর্থন সূচক প্রশ্ন।

ওই হলো। ওরা সেই হাইস্কুল হতে বন্ধু। “এডি” ওয়েস্ট-পয়েন্টে যাওয়ার পরই ওদের বিচ্ছেদ; নয়ত সম্পর্কে অন্য হতে পারত। এডি কিন্তু বরাবরের ব্রিলিয়েন্ট! জিম বুড়োর উক্তি।

গ্যারি একটু হাসল। আদিম-ঔৎসুক্যের গন্ধ পাচ্ছিলাম। পুরোনো প্রেমের ব্যাপার; ঘাঁটতে চাইলাম না। এমনতে নোংরা-বুড়োর দলে আমরা; অন্তত আমাদের গিন্নীরা তাই বলে।

বেশ কিছুদিন হয়ে গেল; ভুলতে বসেছিলাম ব্যাপারটা।

সেদিন দুপুরে আমি একা বিশিকে নিয়ে বেরোলাম। রোদে শীতের আমেজ নিতে; সিয়াটলের কাছাকাছি – এ অঞ্চলে প্রায়ক্ষণ বৃষ্টি; রোদ কদাচিৎ মেলে। লোভ সামলানো গেল না। তাছাড়া বাড়ি বসে বসে হাড়ে দুক্কো গজানো, ভাল লাগছিল না! জঙ্গলের পথে না গিয়ে উল্টো দিকে পাহাড়ি পথে হাঁটছিলাম। বিষু এত কি শোকে! গ্যারির গোয়েন্দাগিরি – এ ব্যাপারেও ছাড়া পায় না, বলে, ‘কুকুর মনিবের স্বভাব পায়’, আর হাসে। বলতে চায় ‘বিপরীত-লিঙ্গের প্রতি মনিবের চুকচুক করার অভ্যাস!’ বিষুকে সময় দেওয়ার জন্য দাঁড়াতে হল। একখানা বিরাট “টাহ” ট্রাক এসে ঘাঁস শব্দে গায়ের কাছে থামল। নেমে এলেন মিলিটারি পোষাকে এক অফিসার; অনেক মেডেল ঝোলানো, স্টার বেশ কটি।

‘হ্যালো, আ’ম মেজর-জেনারেল পার্লম্যান। ইউ মাস্ট বি। মিঃ টালাকডার’ হাত বাড়িয়ে দিলেন। এককালে আমি প্রায় ছ’ফুট লম্বা ছিলাম; এখন টেনে-টুনে পাঁচ আট বা নয়! মেজর আমার চাইতে কম করে এক হাত বেশি লম্বা। খাড়া শির-দাঁড়া। খর স্বচ্ছ নীল চোখের তারা। তাঁর বিশাল হাতে আমার হাতের আঙুল প্রবল চাপে আক্রান্ত! আমার প্রায় অশ্রু ঝরে! “উড লাইক টু মানে টোমার সাটে মিট করটে চাই। “আমি থ! জীবনে কখনও মেজর-জেনারেলের সাথে কথা বলিনি। টিভি ছাড়া ঐরা যে রক্ত-মাংসের মনুষ্য, ভাবিনি। আমাদের অতি সাধারণ পাড়াতে এ ধরনের উচু সামরিক অফিসার অকল্পনীয়, বেমানান। তার উপর, তামাটে মেজর-জেনারেল ভাঙা বাংলা বলে! বুঝলাম এই সেই মেলির “এডি” পার্লম্যান!

নাইস টু মিট ইউ, মেজর-জেনেরাল। ইটস্ অ্যান অনার স্যার! বাট আর কিছু বলার আগেই মেজর থামিয়ে দিলেন।

পোরে হোবে, পোরে হোবে, ওসব ও। কুড উই মিট এট থ্রি টু ডে, নীয়ার মেলি'স হাউস। উই টু ওনলি! ইফ নট এনি ট্রাবল উইথ ইউ!

নো ট্রাবল, এটল! বললাম।

ডেকা হোবে, দ্যান। এটুকু বলে মেজর-জেনেরাল সেই টাহ নিয়ে উড়িয়ে চলে গেলেন।

আমি সাত পাঁচ ভাবছি। মেলির সাথে এমন কিছু আলাপ আমার নেই। মাঝে-মাঝে “হাই” বলাবলি শুধু। দেখা হলে বিষু সাথেই বেশি কথা বলে। জানি, পাড়াটা বেড-রুম কমিউনিটি। সবাই সবার হাঁড়ির খবর রাখে। আমি যে বেকার বা কোনো কাজের না মেলির অজানা নয়। অন্য বাসিন্দারা নিশ্চয়ই এসব নিয়ে আলোচনা করে। কিন্তু মেজরের তাতে কি দায় পড়েছে যে আমার সাথে আলাপ করতে চাইবেন!

দেখা করেছিলাম। দু'জনে হেঁটেও ছিলাম ঐ জঙ্গলে। নাম এডওয়ার্ড পার্লম্যান, তিন তারা কাঁধে। থ্রি-স্টার। নরম্যান সোয়াজ্‌কফের সাথে দেখা করতে গিয়েছিলেন টেম্পাতে। নরম্যান অসুস্থ। হ্যানফোর্ডের কর্তব্যাক্তি প্রাক্তন ভাইস-এডমিরাল বিল কিচেনও সাথে ছিলেন, জানালেন। এনার্জি ডিপার্টমেন্টের বাইশটি বোমা বানাবার কারখানা; সব ক'টিতে প্রাক্তন নেভিদের কর্তাগিরি। আমি যে বোমা বানাবার হ্যানফোর্ডে কাজ করতাম মেজর জেনেরাল জানেন। আমাদের কোম্পানি ১৯৯৭ সালে ওই হ্যানফোর্ডের কাজ হারায়। আমরা জানতাম আমাদের কোম্পানি প্রতিযোগিতায় এগিয়ে আছে। দুবছর ধরে গাধার খাটুনি খেটেছিলাম, কন্ট্রাক্টের বিড় তৈরির কাজে। এনার্জি ডিপার্টমেন্টের সেই কন্ট্রাক্ট আমরা পাইনি। আগের দিন সন্ধ্যায় আমাদের বড়-কর্তা উড়ে এলেন পাসাডিনা হতে, কোম্পানির প্লেইনে। কলম্বিয়া নদীর মাঝখানে জাহাজ সাজানো হয়েছে, সেলিব্রেশন শুরু হবে মাঝ রাত্রে। সন্ধ্যায় বিল কিচেন আমায় ডিনারে নিয়ে যেতে চাইলেন। গিয়েছিলাম। ডিনার শুরুর কিছু পরেই আঁচ করতে পারলাম “খবর শুভ নয়”। প্রায় ডিনার শেষে, ডেজার্টের সাথে হজমি “লিকোয়ের” চলছিল। বিল বললে, ‘সরি সুকউ – মল, কন্ট্রাক্ট ইজ নট ইয়োস’। রাত এগারটায় বড়-কর্তাকে জানালাম, সেই মন্দ-খবর। ফেটে পড়লেন তিনি। সাদা মুখ, লাল। বললেন, “ড্যাম, এল্ গোর” পার্লম্যান আর কিচেন এ নিয়ে টেম্পাতে আলোচনা করেছেন, বুঝলাম। কিচেন নাকি আমার প্রশংসা করেছেন, খুব। তাই আমার সাথে আলাপ করতে উৎসুক। ভাবলাম, রাজনীতির

কতটুকু বুঝি। বাঙালিদের কাঠি বুঝি, এ যে বহু উপরের তলার ব্যাপার। লবি, নর্থ-সাউথ, পার্টি, ভোট।

কিছু দিনের মধ্যে, ক্রমে, পার্লম্যানের বন্ধু হয়ে গেলাম। প্রায়দিন দুপুরে আমরা দুজন ঘুরতে শুরু করলাম; কথা হয় নানা গল্প অভিজ্ঞতার, চলে কাহিনির দেওয়া নেওয়া। তাঁর পূর্ব-পুরুষেরা বহুকাল আগে এদেশে। তাঁর মায়ের দিকে পাঁচ পুরুষ আগের জনের নাম জন্ ফিন্ড। প্রেসিডেন্ট জেফারসনের ‘লুইজিয়ানা কেনার’ পর “লুইস এন্ড ক্লার্ক”-এর সেই অভিযান সামলান সেসবের গল্প। জানালেন, “লুইজিয়ানা পারসেইজস্”-এ প্রতি একর জমির দাম মাত্র তিন সেন্ট। ১৫ মিলিয়ন ডলার দিয়ে নেপোলিয়ানের কাছ হতে ওই বিশাল ভূ-খন্ড নেওয়া হয়! যুক্তরাষ্ট্রের সীমানা একলাফে বেড়ে গেল। তাঁর ওই পূর্ব পুরুষের বিশেষ দক্ষতা ছিল, জুতো সেলাই করা, কবলার। কিন্তু অতি প্রয়োজনীয় দক্ষতা। জেনারেলের মুখের ওজ্বল্য দেখতে হয়। শুনতে হয়েছিল রেগনের উপর তাঁর রাগের কথা, ক্লিন্টনের প্রতি হেলা-ঘেন্না, আর থোকা বুসের অপদার্থতার কথা। জেনেছিলাম নানা প্রেসিডেন্টের ইতিহাস। লিঙ্কনের অস্বাভাবিক প্রতিভার কথা, ট্রেডি রুজভেল্টের অসাধারণ দূরদৃষ্টির গাঁথা।

জেনেছিলাম ওয়েস্ট পয়েন্টে গ্রেজুয়েট হওয়ার পরদিনই তাঁকে ইন্ডিয়া ছুটতে হয়েছিল, ১৯৪৫ সালে। ভারত ভাগ হতে চলছে। মাউন্টব্যাটেন হাল ধরেছেন। স্টাফোর্ড ক্রিপস লাইন টানছেন ভারত ভাগের। বিভাজন হবেই। নেহেরু, জিন্নাহ, গান্ধি, প্যাটেল এঁদের নানা চেষ্টা; আবার রায়ট হিন্দু-মুসলমানের। তিনি সেকেন্ড লুটানেন্ট; কোলকাতায় পোস্টিং। ফোর্ট উইলিয়ামের মাটির তলায় প্লানিং অফিস। ছুটতে হয় বার্মায়, ছুটতে হয় লাহোরে, করাচিতে কখনও বা ইক্ষলে। একবার বার্মা হতে ফেরার পথে তাঁর প্রপেলার – প্লেইন ভেঙে পড়ে সুন্দরবনের কাছে, বান্দরবনে। সাঁতরে চিটাগং-এর কাছে পতেঙ্গার উপকূলে ওঠেন। জুনিয়র অফিসার হিসাবে বহু ভারতীয় নেতাদের সাথে মিটিং, লেখালেখি, মতামত এসবের সাথেও যুক্ত হন। গাঁজা নয়, সত্যি, বুঝতে অসুবিধে হল না।

কলকাতায় তিন তিনবার প্রাণ হারাতে হারাতে বেঁচে যান এক মহিলার দয়াতে, সেবায়, আর প্রেমে। কলেরা, বসন্ত, নিউমোনিয়ায়। মহিলার নাম মিটালি ভোস; মিটালি বোস হবে। শরৎ বোস-সুভাস বোসদের কোনো জ্ঞাতি-আত্মীয়া। শরৎ বোস, নীরদ চৌধুরি এঁদের নামের উল্লেখ শুনেছিলাম। শুনেছিলাম রাজনীতির কিছু কিছু গোপন-তথ্য; হিটলার, সুভাস বোস – জাপান; আবার মান্ডালায়, হুনে, তিব্বত-আসাম-নাগাল্যান্ড-মনিপুরের কথা। হ্যাঁ, মিটালির সাথে তাঁর



ভালবাসা বহুদূর গড়িয়ে ছিল। দেহের সম্পর্কও বাদ যায়নি। মিতালি লরেটোর পাশ করা যুবতী; ইংরেজী বলত চমৎকার, লিখত আরো ভাল। এমন হাল্কা সুন্দরী হয় না। গায়ের রঙ, টানা চোখ, মসৃণ ত্বক, আর শাড়ি পরা রূপ এ যে অপকৃপ। মিতালি দেবীকে ভালবেসেছিলেন, ভীষণভাবে ভালবেসেছিলেন। আমরা দুই অসম-বয়েসির বয়স কোথায় যেন হারিয়ে গেল; আমি যেন তাঁর ব্যথা অনুভব করতে পারছিলাম।

ঠাট্টা করেছিলাম, ‘তুমি ত তাহলে আমরা-বাঙালিদের – জামাই ছিলে’।

“আই স্টিল অ্যাম” কিছু সময় থেমে গভীর শ্বাস ফেলে বলেছিলেন, ‘এখনও আছি’।

ভারত স্বাধীন হল। পাকিস্তান স্বাধীনতা পেল একদিন আগে। পার্লাম্যান ছুটলেন দাঙ্গা সামলাতে; ঢাকায়, পাঞ্জাবে, আসামে, আন্দামানে। কাতারে কাতারে উদ্বাস্তু শিয়ালদা, রাণাঘাট, হাসনাবাদ, বসিরহাট, দর্শনা আর কলকাতার নানা উপকণ্ঠে। বীভৎস দৃশ্য, অসহনীয় পরিস্থিতি। মিতালি হারিয়ে গেল স্বাধীনতার চাপে। দু’বছর ধরে খুঁজে খুঁজে হয়রান। এদিকে কোরিয়ার যুদ্ধের দামামা বাজতে শুরু করেছে। স্বভাব-সৈনিক পার্লাম্যানের ডাক এল ‘কোরিয়ায় যেতে হবে’। গেলেন, ফাঁকে ফাঁকে কলকাতায় ফিরে যাওয়া, মিতালি দেবীর খোঁজে। সন্ধান পেতে অক্ষম, কেউ দিতে

পারল না। গ্রান্ড হোটেল আর ফোর্ট উইলিয়ামস; আর কলকাতা চষে নিলেন তিনি।

এল ভিয়েতনাম যুদ্ধ। আবার ছুটতে হল মেকং-এর জঙ্গলে। “কেনেডি খুন” মেনে নিতে পারলেন না স্বভাব-যোদ্ধা। কাঁধের তারা বাড়তে লাগল। মার্টিন লুথার কিং জুনিয়র, খুন হলেন। ভেঙ্গে পড়লেন তিনি। মিতালী বোস, তাঁর হৃদয় বাঁঝরা।

ভুলবেন কি করে? মেলোনি হারিয়ে গেছে বহুকাল আগে। মিতালি দেবীর প্রেমের সাথে মেলোনির সেই হাইস্কুলের হাত ধরাধরি, দু একটি চুমু, প্রেম অতি সাধারণ, ম্লান! ড্রাব।

গত ক’দিন ধরে শুনতে হচ্ছে তিনি মেলিকে বিয়ে করতে চলেছেন। বাঁকা ইঙ্গিতে সুযোগ ছাড়তে পারলাম না। বললাম, ‘ওং, তাই? দরকার?’

উত্তরে জানালেন, “ইউ ডার্ট ম্যান, নট দ্যাট। আমি নাইন্টি হোভ, নভেম্বরে। টা না, টা না। মেলির কেউ নেই। আমি ভিয়ে কোরলে আমার সব বেনিফিটস ও পাবে। আমি না টাকলেও। মেলির সারাটা জীবন সে ভালও টাকবে।” সত্যি সত্যি একদিন মেলিকে বিয়ে করলেন, মেলির বাগানে, অতি সাধারণ ভাবে। আমাকে বেস্ট-ম্যান হতে হয়েছিল।

মেজর-জেনারেল পার্লাম্যান নক্কই পার করতে পারে নি।

## Turkey Kebab Sandwich

### Ingredients:

1 ½ lbs — Ground Turkey; ½ — Onion; 1Tbsp — Salt; 1Tbsp — Grated Fresh Ginger; 1Tbsp — Grated Fresh Garlic; 1 Tsp — Garam Masala; ¼ Tsp — Red Chilli Powder; 2 Tbsp — Olive Oil; 1Tbsp — Butter; Sliced Onions (Optional); Sliced Texas Toast loaf bread; Slice Cheese/Green Chutney (optional)

### Patties:

Mix turkey, onion, Salt, grated ginger, grated garlic, garam masala, red chili powder in a big bowl. Mix well. Make 2” and ½” thickness round patties. Put olive oil in a hot frying pan (not smoking hot). Put the patties in a single layer with some room in between and cook covered for 3-5 mins or its is golden brown on one side. Turn the patties and cook to make it golden brown on the other side (uncovered). Remove from fire and make the sandwich as below.

### Sandwich:

Take two slices of texas toast loaf bread. Spread Chutney or sliced cheese on each side. Layer patty, sliced onion in this order on one slice of bread. Put the other slice on top and put the sandwich in small frying pan with a little butter and toast both side. Cut diagonally and serve.



We would like to thank  
the Bengali community of  
Chicagoland area  
for your support

[www.biswas.com](http://www.biswas.com)

## ANNOUNCEMENT



Congratulations —  
Asish Ghosh and Shampa Ghosh  
on their successful completion of  
25 years of married life!

We wish you many many happy returns of the day.

## Memory



Amiya Kumar Nath, a longtime member and past president of BAGC, left us all on June 8, 2013 in Illinois, for a Spiritual Rest, leaving behind his wife Sephali, daughter Antara, son-in-law Gerardo, grandson Roemello, son Raj, daughter-in-law Lisa, and many relatives and friends.

Born on August 13, 1938, in Garulia, a small town outside of Kolkata, Amiya had an exciting and remarkable life. Despite all kind of adversities, including loss of his father at the age of eight, he succeeded in academics with sheer brilliance. In 1954, Amiya became a state scholar and was accepted into the prestigious Presidency College. He graduated in Mechanical Engineering from Jadavpur University in 1960. In 1961, he got a job in Altena, Germany. From Cochin, India, he embarked on a remarkable journey, aboard a ship, that took him through a very tumultuous trip through the Mediterranean Sea, to Genoa, Italy, and a train ride to Altena, Germany. While in Europe, he also completed his Master's degree, in Industrial Engineering, from the University of Glasgow.

Ultimately, Amiya returned to Kolkata and married Sephali, in 1970. In 1971, they moved to the United States where they lived in Cleveland, OH, New Brunswick, NJ; and ultimately Downers Grove, IL, in 1977; after being hired by General Motors, Electro Motive Division (EMD) as a Mechanical Engineer.

While living in Illinois, Amiya was extremely involved with BAGC. In 1984, he was elected as vice-president and in 1985 he became president. As president, Amiya spearheaded many events and brought

changes to the BAGC operation, despite much debate. He initiated Kali Puja; not only was it a success, Kali Puja remains a popular event as of today. He also began the Special Funds Committee. His determination was great and his dedication was admirable. People praised him for his peaceful demeanor and organization of timely functions. He was lovingly referred to as the “Gandhi” of BAGC because of his peace keeping abilities.

After dutifully work ingat EMD for 15 years, he was transferred to the General Motors headquarters in Warren, MI, in 1992. He began his career there working on, and designing, the Electric car. While in Michigan, he was very social and befriended everyone he met in Bichitra, the Bengali community in Detroit. As usual, he assisted in functions and programs, volunteered and managed many Bichitra operations. According to various people, in Bichitra, his special ways of resolving situations was one of his best assets.

In 2003, and after 25 years of service, he happily retired from GM. He enjoyed his retirement by traveling all over the world. In 2012, Amiya and Sephali moved back to Illinois to be close to their grand son Roemello Amiya Rivera.

Amiya Nath was an optimistic man who lived his life to the fullest. He never regretted anything, he never doubted anything, and he never looked back. He made plans and executed them with grace and style. He always smiled and had an aura of peace about him. Anyone who made contact with him felt comfortable with him. He loved to talk, educate, and philosophize with everyone. He was a loving husband and father, friend, uncle/kaku, advisor, confidant, and mentor. He was adored by everyone who met him. May his Soul Rest in Peace.







# Dakshineswar Ramkrishna Sangha Adyapeath



**THESE KIDS ARE GROWING UP WITH YOUR HELP**

## **Contact :**

Mural Bhai  
50-D.D. Mondal Ghat Road  
P.O. : Dakshineswar  
Kolkata - 700076, West Bengal, India  
[muralbhaiadyapeath@rediffmail.com](mailto:muralbhaiadyapeath@rediffmail.com)